

दूरभाष : 011-23238542, 23236740  
Telephone : 011-23238542, 23236740  
फैक्स : 0091-011-23231252  
Fax : 0091-011-23231252  
E-mail ई-मेल: secretary@dciiindia.org  
Website : www.dciindia.org.in



ऐवान-ए-ग़ालिब मार्ग  
कोटला रोड, नई दिल्ली - 110 002  
Aiwan-E-Ghalib Marg,  
Kotla Road, New Delhi - 110 002

**भारतीय दन्त परिषद**  
**DENTAL COUNCIL OF INDIA**  
(CONSTITUTED UNDER THE DENTISTS ACT 1948)

No.Z.28016/1/2016-Admin/ 12418

Dated 18 Oct., 2017

**INVITE QUOTATIONS**

Sub.: Inviting quotation from relevant companies/ firms for translation of 100 static pages medical related topics and the website of Dental Council of India (DCI) from English to Hindi -Regarding

Sealed Quotations are invited from relevant companies/ firms for translation of 100 static pages dental/medical related topics and the website of Dental Council of India (DCI) from English to Hindi, as per the Scope of Work/ Proposal, attached as Annexure "A". The quotations should be submitted in the prescribed format, given below:-


| S No | Item  | Quantity           | Charges per Pages including typing, etc (In Rs.) | Total Charges (in Rs.) |
|------|---|--------------------|--|------------------------|
| 1.   | Inviting quotation from relevant companies/ firms for translation of 100 static pages medical related topics and the website of Dental Council of India (DCI) from English to Hindi | 100 pages (approx) |  |                        |

**Terms & conditions**

- (i). Payment will be made by cheque to the Company/firm after satisfactory completion of the work allotted.
  - (ii). DCI reserves the right to accept or reject any or all the quotations either in full or in parts without assigning any reason.
2. The above quoted price should be inclusive of basic price with all taxes & duties (as applicable).
3. The quotations should be submitted in a envelope super scribed as "Quotation for conversion of DCI website from English to Hindi". The quotations should be addressed to the Joint Secretary (L&A), Dental Council of India, 1st Floor, Combined Council Building, Aiwan-E-Galib Marg, Kotla Road, New Delhi-110002 and must reach this office on or before 30.10.2017 at 2.30 P.M.

The quotations submitted after the stipulated time and date will not be entertained.

Encl.: As noted above.

  
(M.L. Meena)  
Joint Secretary (L&A)  
Dental Council of India

To,

**DCI Website**

## Request for Proposal

### **Introduction:**

Dental Council of India is a Statutory Body incorporated under an Act of Parliament viz. The Dentists Act, 1948 (XVI of 1948) to regulate the Dental Education and the profession of Dentistry throughout India and It is financed by the Govt. of India in the Ministry of Health & Family Welfare (Department of Health) through Grant-in-aid. The General Body of the Dental Council of India representing various State Governments, Universities, Dental Colleges, Central Government, etc.

### **Requirement:**

Dental Council of India (DCI) wishes to create a Hindi website mirroring its English website <http://www.dciindia.org.in/>.

### **Scope of Work:**

- Around 100 static web pages of DCI English website (<http://www.dciindia.org.in/>) to be translated in Hindi for Hindi website.
- Web pages for Hindi to be created afresh.
- Hindi and English web pages will be different and will run parallel depending upon user choice.
- DCI will verify the Hindi contents once translated.
- Website redesign is not required and the English website design will be used for Hindi website as well.
- Around 10 images in home page with English content will need to be translated. Other than these 10 images, no image is required to be translated and all remaining images used in English website will be used in Hindi website.
- Photographs or advertisements (with English content) are not required to be translated.
- Office orders, memos, letters etc (in PDF, xls, doc format) will be in Hindi, if the same is made available by DCI in Hindi.
- Search buttons or other buttons (with English labels) will remain as it is in Hindi website.
- Data entry forms will be in English and no change is required.
- Dynamic content fetched from database will not be translated. Search results will be in English only.

### **Commercial Specifications:**

Commercial proposal is invited from Logicsoft for the above scope of work.

**Dental Council of India**  
Aiwani E. Galib Marg,  
Kotla Road, Temple Lane,  
Opp. Mata Sundari College for Women,  
New Delhi - 110002 (INDIA)  
Web: [www.dciindia.org.in](http://www.dciindia.org.in)  
Email: [secretary@dciindia.org](mailto:secretary@dciindia.org)